



*Universidad de Buenos Aires*  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

## **SEMINARIO DE DOCTORADO**

### **La variación lingüística: aspectos sociolingüísticos y psicolingüísticos de un fenómeno complejo**

Docente/s a cargo: Gabriela Mariel Zunino y Gabriel Dvoskin

Carga horaria: 32 HS.

Cuatrimestre, año: 1er cuatrimestre, 2026

#### **1. Fundamentación**

La variación es un fenómeno intrínseco a las lenguas: varían de una época a otra, varían según la región, según las características sociales de los hablantes e, incluso, varían en el mismo hablante según la situación comunicativa, el momento de la vida o el grado de atención que le presta a su propio discurso. Sin embargo, el campo de la lingüística moderna fundado por Saussure (1916) le otorgó menos centralidad al estudio de los usos lingüísticos, espacio en el que se manifiesta la variación, y priorizó el interés en los aspectos sistemáticos y homogéneos del lenguaje, propiciando que la variación se entendiera como una excepción antes que como la regla. En consecuencia, el análisis de este fenómeno intrínseco y constitutivo de las lenguas naturales quedó marginado durante un tiempo prolongado, razón por la cual son escasos los estudios que han abordado la variación desde enfoques que den cuenta de la complejidad del fenómeno, que atiendan tanto a su dimensión social como cognitiva.

Entre los estudios sociolingüísticos, el interés por la variación es efectivamente una tradición teórica, si bien con disputas y líneas de análisis divergentes; sin embargo, desde una perspectiva psicolingüística, la variación ha sido sistemáticamente relegada en pos de la búsqueda de universales que permitieran explicar la Facultad del Lenguaje (FdL) en tanto capacidad biológica (y cognitiva) exclusiva de los humanos, y los mecanismos y procesos mentales que subyacen al procesamiento de lenguaje en virtud de la arquitectura otorgada por dicha FdL.

Desde sus inicios, la sociolingüística se propuso indagar en las relaciones entre los usos lingüísticos y la sociedad, para lo que fue necesario incorporar a este tipo de investigaciones el análisis de enunciados efectivamente producidos por sujetos reales en situaciones concretas. Ello trajo aparejado no solo un cambio en la metodología para el registro y análisis de datos,

sino también la problematización de categorías como *contexto* o *ideología*, que habían sido relegadas o directamente dejadas de lado por las principales corrientes del campo de la lingüística (Tusón, 2002). Los primeros trabajos de Labov (1972), desde la perspectiva del variacionismo cuantitativo, plantearon una relación unidireccional entre los usos lingüísticos y la estructura social, en la que los comportamientos lingüísticos se presentaban como un reflejo de las características sociales de los hablantes, por lo que la variación era descripta como diferencia. Por su parte, los trabajos de Gumperz (1962) y Hymes (1964), desde el enfoque de la etnografía del habla, pusieron de relieve el carácter creativo de los usos lingüísticos al considerarlos como un recurso a partir del cual los hablantes negocian sus identidades y las relaciones con sus interlocutores. Trabajos posteriores como los desarrollados por la lingüística crítica (Fowler et al., 1979) pusieron en primer plano el papel que cumplen los usos lingüísticos en la (re)producción y legitimación del orden social desigual, así como también en su carácter transformador de estos procesos sociales, por lo que problematizaron la variación ya no como mera diferencia sino como una forma de distribución desigual en el acceso a los bienes simbólicos, enfoque que también fue adoptado por Lavandera (1984). Más allá de los diferentes enfoques que conviven al interior de este campo, las diversas perspectivas han contribuido a poner en evidencia que la variación es un fenómeno inherente a todas las lenguas, por lo que una teoría lingüística que pretenda explicar el funcionamiento del lenguaje debe dar cuenta de este fenómeno.

Por su parte, la definición clásica de *psicolingüística* sostiene que se trata de una disciplina o campo de conocimiento eminentemente experimental e interdisciplinario que se dedica a estudiar los procesos mentales que subyacen a la adquisición, la comprensión y la producción de lenguaje en personas sin alteraciones o déficit cognitivos (De Vega & Cuetos, 1991). En este sentido, por supuesto, es imprescindible presentar, explicar y discutir los modelos clásicos sobre arquitectura de la mente, la organización de nuestra FdL y las nociones teóricas fundamentales para comprender los modelos de procesamiento de lenguaje: serialidad vs. paralelismo, autonomía vs. interactividad, procesos automáticos vs. estratégicos, flujo de la información abajo-arriba vs. arriba-abajo (Traxler & Gernsbacher, 2006). Sin embargo, también resulta clave visibilizar los potenciales problemas que conlleva definir como universales modelos de procesamiento de lenguaje que, en realidad, fueron contruidos y validados sólo con evidencia empírica del inglés, con muestras excesivamente sesgadas en términos demográficos (conocidas como muestras WEIRD, por su acrónimo en inglés “Western, Educated, Industrialized, Rich and Democratic Societies”), un tema intensamente discutido en la actualidad (Henrich et al., 2010). Si bien existen mecanismos psicolingüísticos universales propios de nuestra FdL, entendida como una capacidad biológica humana, que efectivamente son comunes a todas las lenguas, actualmente contamos con evidencia que exhibe que también existen procesos psicolingüísticos que no pueden ser definidos como universales y que muestran una considerable variabilidad entre lenguas (Blasi et al., 2022; Crain et al. 2010), entre hablantes de la misma lengua o variedad (Verspoor, Lowie y Kees de Bot, 2021), e incluso dentro de le mismo hablante (Kaiser y Ender, 2021). En este sentido, durante la última década, ha habido un viraje disciplinar, a nivel global, desde un foco sobre los fenómenos universales, comunes a toda la especie y a todas las lenguas, hacia un análisis tanto de las diferencias individuales (en las que se consideran más rigurosamente las características sociodemográficas de las muestras utilizadas) como de la variación (inter)lingüística (Boland et al., 2016; Freitag y Soto, 2023). Esto último ha dado lugar a lo que se conoce como “psicolingüística de la variación”, que permite conformar un diálogo muy productivo entre la psicolingüística y la sociolingüística (Bülow y Pfenninger, 2012), ya que, además, admite el mismo estatus para todas las variedades diatópicas de una misma lengua.

En este seminario nos proponemos abordar la variación como un fenómeno complejo y fortalecer el diálogo y las perspectivas complementarias de dos disciplinas clave para los

estudios del lenguaje: sociolingüística y psicolingüística.

## **2. Objetivos**

Que lxs estudiantes logren:

1. Comprender y reflexionar sobre la complejidad de los fenómenos de variación lingüística.
2. Conocer y discutir problemas en torno a la definición de un problema de investigación y cómo abordarlo desde distintas perspectivas lingüísticas.
3. Adoptar una perspectiva de análisis que considere cuestiones epistemológicas y metodológicas que imponen distintas subdisciplinas lingüísticas, y puedan pensarlas como complementarias.
4. Discutir las ventajas y desafíos teóricos y metodológicos resultantes de la interfaz entre la sociolingüística y la psicolingüística en el estudio de la variación lingüística.
5. Promover la reflexión sobre los efectos de la variación lingüística en la cognición y en la sociedad.
6. Analizar y discutir las propuestas de lenguaje inclusivo de género como ejemplos de fenómenos de variación inter e intra-lengua, e incluso intra-individual.

**Se proponen 8 clases de 4 horas durante un mes, con una frecuencia de dos clases por semana. El cronograma tentativo será el siguiente:**

### **1. Bloque 1 Variación lingüística desde la sociolingüística (tres clases)**

#### **1. Contenidos:**

**Clase 1:** El estudio del lenguaje en su contexto social de uso. La variable sociolingüística. Delimitación de las poblaciones a estudiar: comunidad lingüística, comunidad de habla y comunidad de práctica. Técnicas de registro y análisis de datos. Dilemas epistemológicos, éticos y políticos.

**Clase 2:** La lengua como recurso simbólico y material: mercado lingüístico, cultural y económico. El mito de la homogeneidad lingüística. La distribución social de las formas lingüísticas: ¿distintas formas para un mismo significado? La falacia correlacional. Hacia una semántica sociolingüística: ¿diferencias lingüísticas o desigualdades sociales?

**Clase 3:** El uso del lenguaje como práctica social. La institución escolar como espacio de regulación del orden sociolingüístico. Modelos pedagógicos e ideologías lingüísticas. La teoría del déficit como fundamentación para la distribución social de los usos lingüísticos. El modelo de la adecuación: ¿problema de registros o de sociolectos?

#### **2. Bibliografía obligatoria:**

Agha A. (2005). Voice, footing, enregisterment. *Linguistic Anthropological*, 15, 38–59.

Cameron, D. (1997). Demythologizing Sociolinguistics. En Coupland, N. y Jaworski, A. (ed.), *Sociolinguistics. A Reader*. (pp. 55-67). NuevaYork: Sr. Martin's.

Cameron, D. (1998). Is there any ketchup, Vera? Gender, power and pragmatics. *Discourse & Society*, 9, 437-455.

Eckert, P. (2012). *Three Waves of Variation Study: The Emergence of Meaning in the Study of Sociolinguistic Variation. Annual Review of Anthropology*, 41(1), 87-100.

Eckert, P. (2014) Ethics in linguistics. En Podesva, R. J., & Sharma, D. (Eds.), *Research Methods in Linguistics* (pp. 11-26). Cambridge: Cambridge University Press.

Dvoskin, G. (en prensa). Discourse and context. En Chapelle, C. (ed.), *The Encyclopedia of Applied Linguistics*, 2nd Edition, Wiley.

Eisner, Laura (2025). Del déficit al contacto. Perspectivas sociolingüísticas sobre las literacidades en las aulas. *Magis, Revista Internacional de Investigación en Educación*, 18, 1-24.

Fairclough, N. (1992). The appropriacy of "appropriateness". En N. Fairclough (Ed.), *Critical language awareness* (pp. 33-56). London: Longman.

Flores, N. y Rosa, J. (2019). Deshaciendo la noción de adecuación: ideologías lingüístico raciales y diversidad lingüística en educación. En Niño Murcia, M., de los Heros, S. y Zavala, V., (eds.). *Hacia una sociolingüística crítica* (149 - 186). IE.

Heller, Monica (2007). Distributed knowledge, distributed power: A sociolinguistics of structuration. *Text & Talk - An Interdisciplinary Journal of Language, Discourse Communication Studies*, 27(5-6), 633-653.

López García, M. (2021). "Tú me quieres blanca". El mito de la pureza lingüística en la escuela argentina. *Enunciación*, 26(1), 120-132.

Martin Rojo, Luisa (2002). Escuela y diversidad lingüística y cultural, en ¿Asimilar o integrar? Dilemas ante el multilingüismo en las aulas. Madrid: Ministerio de educación, cultura y deporte.

Romero Massobrio, C., Tallatta, C. N. y Unamuno, V. (2023), Enfoques etnográficos: diseños de investigación y métodos de recolección de datos. En Baretta, Mónica Mariela & Tallatta, Cecilia Natalia (eds.), *Lenguaje en uso: De la teoría a la práctica*. San Martín: UNSAM EDITA.

Zavala, V. & Kvietok, F. (2021). Una mirada al lenguaje desde los repertorios, registros y recursos de los hablantes. *Textos. Didáctica de la Lengua y la Literatura*, 94, 23-29.

### **3. Bibliografía complementaria:**

Blommaert, J. (2005). *Discourse*. Nueva York: Cambridge University Press.

Cameron, D. (1995). *Verbal Hygiene*. Londres: Routledge.

Codó, E., Patiño Santos, A. y Unamuno, V. (2012). Hacer sociolingüística etnográfica en un mundo cambiante: retos y aportaciones desde la perspectiva hispana. *Spanish in Context*, 9 (2), 167-190.

Lavandera, B. (1984). *Variación y significado*. Hachette.

Leeman, J. (2005). Engaging critical pedagogy: Spanish for native speakers. *Foreign Language Annals*, 38(1), 35-45.

Raiter, A. (2005) Semántica sociolingüística. *Texturas*, v. 1(3).

## **2. Bloque 2 Variación lingüística desde la psicolingüística (tres clases)**

### **1. Contenidos**

**Clase 4:** Fundamentos metodológicos. Enfoques cuantitativos, cualitativos y mixtos. Métodos observacionales y métodos experimentales. Definición de población y muestras: variabilidad vs homogeneidad. Definición de variables. La noción de “ecología” para el estudio de la variación. Limitaciones de las inferencias explicativas y generalizaciones.

**Clase 5:** Facultad del lenguaje: universalismos y relativismos, uniformidad y variación. Unidad en la diversidad: modelos de procesamiento universalistas: ¿alcanzan?. Viraje hacia el estudio de las diferencias. Propuestas de psicolingüística de la variación.

**Clase 6:** Variación interlingüísticas, variación intralingüísticas (dentro de variedades diatópicas), diferencias individuales: variación inter-hablante e intra-hablante. Factores que intervienen en cada caso. El caso del género en las lenguas como fenómeno de variación: estereotipos y morfología de género.

### **2. Bibliografía obligatoria:**

Apicella et al. (2020). Beyond WEIRD: A review of the last decade and a look ahead to the global laboratory of the Future. *Evolution and Human Behavior*, 41, 319-329.

Arunachalam, S. (2013). Métodos experimentales para lingüistas. *Language and Linguistics Compass*, 7(4), 221-232. [Traducción para uso del seminario]

Caffarra, S., Zimnukhova, S. & Mancini, S. (2016). What usage can do: The effect of language dominance on simultaneous bilinguals' morphosyntactic processing. *Linguistic Vanguard*, 2(s1), 1-11.

Fitch, T. (2011). Unity and diversity in human language. *Philosophical Transaction of The Royal Society*, 366, 376-388. [Traducción para el seminario]

Freitag, R. & Soto, M. (2024). Processamento da variação linguística: desafios para integrar aquisição, diversidade e compreensão em um modelo de língua. *Revista de Estudos da Linguagem*, 31(2).

Jackendoff, R. (2010). "La gramática universal" en Ray Jackendoff, Fundamentos de lenguaje. Mente, significado, gramática y evolución. Fondo de Cultura Económica.

Stetie, N. A.; Martínez Rebolledo, C.; Zunino, G. M. (2023). Diversidad de género y variación lingüística en el español de América: procesamiento de estereotipos y morfología de género en Argentina y Chile. Revista de Estudos da Linguagem, 31(2).

Zunino, G. & Navarro, F. (2025, en prensa). Experimental and Quasi-experimental Discourse Studies. En C. Chapelle (Ed) The Encyclopedia of Applied Linguistics, 2nd Edition.

### **3. Bibliografía complementaria:**

Buchstaller, I., & Khattab, G. (2014). Population samples. In R. J. Podesva & D. Sharma (Eds.), Research methods in linguistics (pp. 74-95). Cambridge University Press.

Evans, N. & Levinson, S. (2009). The myth of language universals: Language diversity and its importance for cognitive science. Behavioral and Brain Sciences, 32, 429-492

Kaiser, I. & Ender, A. (2021). Intra-individual variation in adults and children: measuring and conceptualizing individual dialect-standard repertoires. Linguistic Vanguard, 7 (s2).

Lev-Ari, S. (2016). Studying individual differences in the social environment to better understand language learning and processing. Linguistic Vanguard, 2 (s1), 1-10.

Lindqvist, A., Renström, E. A. & Gustafsson Sendén, M. (2019) Reducing a male bias in language? Establishing the efficiency of three different gender-fair language strategies. Sex Roles 81: 109–117. <https://doi.org/10.1007/s11199-018-0974-9>

Verspoor, M, Lowie, W & de Bot, K. (2021). Variability as normal as apple pie. Linguistic Vanguard, 7(s2).

### **3. Bloque 3 Presentaciones proyectos estudiantes (dos clases)**

Se tomarán dos clases para la presentación preliminar de los proyectos de investigación que funcionarán como trabajos finales del seminario. La presentación será individual y deberá incluir pregunta de investigación, objetivos generales y específicos, propuesta metodológica y un recorte de referencias bibliográficas que otorguen marco teórico a la propuesta.

### ***Modalidad docente (especifique aquí modo en que se desarrollarán las clases)***

Actividades sincrónicas: 8 clases sincrónicas virtuales, 4 horas cada una. Dos clases por semana: lunes y miércoles.

Actividades asincrónicas: cuestionarios y guías de lectura.

Actividades obligatorias: asistencia a las clases sincrónicas y presentación individual durante la última semana de clases.

### ***Formas de evaluación***

El trabajo final del seminario deberá ser un proyecto de investigación para beca doctoral o postdoctoral (modelo CONICET, extensión máxima 6 páginas), según el momento de la carrera académica de cada estudiante, sobre algún fenómeno de variación, desde alguna de las perspectivas abordadas en el seminario. En caso de doctorands, el proyecto podrá tener relación con la investigación doctoral en curso o no pero será condición necesaria definir adecuadamente el fenómeno de variación a abordar.

### ***Requisitos para la aprobación del seminario***

Para mantener la regularidad del seminario, se debe cumplir con el 80% de las actividades obligatorias y participar de las instancias de intercambio. Para aprobar el seminario se debe elaborar un trabajo de las características definidas en “Formas de evaluación” en un lapso no mayor a un año.